

MAINTENANCE INSTRUCTION - LACQUERED SURFACES

PFLEGEANLEITUNG - LACKIERTE OBERFLÄCHEN

CONSEILS D'ENTRETIEN - SURFACES LAQUÉES

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO – SUPERFICIES LACADAS

VEDLIGEHOEDESESVJEJLEDNING - LAKEREDE OVERFLADER



(GB) MAINTENANCE INSTRUCTION – lacquered surfaces

Congratulations on your new piece of furniture. We hope you will enjoy it for many years to come and we suggest that you follow the maintenance advice to ensure a long life for your furniture.

General instructions:

Before using the furniture please wipe with a clean, dry cloth to remove any remaining dust. To preserve the furniture's original appearance, avoid rubbing, bumping or scratching the surface with any objects.

Cleaning/maintenance:

On lacquered surfaces you should not use any cleaning agents, polishes or abrasives.

For daily cleaning please wipe off with dry cloth.

For occasional cleaning / removal of stains/spots you can use a soft cloth moistened with just tap water or a mild soap water (eg. dish washing liquid). After this please wipe it over with a dry cloth as remaining moisture may leave marks.

(D) PFLEGEANLEITUNG – lackierte Oberflächen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Möbelstücks. Wir hoffen, dass es Ihnen viele Jahre Freude bringen wird und schlagen vor, dass Sie die folgenden Pflegeanleitungen folgen um Ihrem Möbel ein langes Leben zu sichern,

Generelle Anleitung:

Bevor Sie das Möbel in Gebrauch nehmen, sollte es um eventuelle Staubreste zu entfernen, mit einem trocknen sauberen Tuch abgewischt werden. Um die originale Erscheinung zu bewahren sollte das Reiben, Kratzen und Drücken der Oberfläche des Möbels vermieden werden.

Reinigung und Pflege:

Reinigungsmittel, Politur oder Scheuermitteln sollten für die Reinigung von lackierten Oberflächen nicht eingesetzt werden. Für die alltägliche Reinigung sollte ein trockenes Tuch verwendet werden.

Bei gelegentlicher Reinigung / Entfernung von Flecken kann ein in weiches in Leitungswasser gewrungenes Tuch – eventuell mit Seife (z.B. Geschirrspülmittel) verwendet werden. Nachfolgend bitte mit einem trockenen Tuch abwischen, da restliche Feuchtigkeit Flecken hinterlassen kann.

(F) CONSEILS D'ENTRETIEN – surfaces laquées

Vous venez d'acquérir un nouveau meuble. Félicitations ! Nous espérons que vous en profiterez pendant de nombreuses années et vous recommandons de suivre les conseils d'entretien suivants pour prolonger la durée de vie de votre meuble.

Instructions générales :

Avant d'utiliser le meuble, essuyez-le à l'aide d'un chiffon propre et sec pour ôter tout résidu de poussière. Afin de préserver l'aspect original du meuble, éviter d'en frotter, cogner ou griffer la surface avec des objets.

Nettoyage/entretien:

Évitez d'utiliser des détergents, des produits de polissage ou d'abrasion sur les surfaces laquées.

Pour l'entretien quotidien, essuyez à l'aide d'un chiffon sec.

Pour un nettoyage en profondeur ou pour ôter les taches, utilisez un chiffon doux trempé dans l'eau claire ou savonneuse (ex. additionnée de produit de vaisselle). Ensuite, séchez à l'aide d'un chiffon sec pour éviter de laisser des traces dues à l'humidité.

(ES) INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO –superficies lacadas

Enhorabuena por la adquisición de tu nuevo mueble. Esperamos que lo disfrutes por muchos años y te recomendamos que sigas las instrucciones de mantenimiento para asegurar un perfecto estado de conservación a lo largo del tiempo.

Instrucciones Generales:

Antes de comenzar a usar el mueble se recomienda el uso de un paño seco y limpio para eliminar los posibles restos de polvo. Para mantener el aspecto original, evite frotar, golpear o arañar la superficie con algún objeto.

Limpieza / Mantenimiento:

En superficies lacadas no está recomendado el uso de productos limpiadores, abrillantadores o abrasivos.

Para una limpieza diaria se recomienda únicamente el uso de un paño seco.

Para limpiezas puntuales, eliminación de manchas o marcas puede utilizarse un poco de agua del grifo o agua jabonosa suave (por ejemplo, líquido lavaplatos). Después de su aplicación, retirar con un paño seco y limpio ya que el exceso de agua o jabón podría dejar marcas.

(DK/N/S) VEDLIGEHODELSESVÆJLEDNING - lakerede overflader

Tillykke med Deres nye møbel. Vi håber, at De vil få glæde af det i mange år fremover og anbefaler derfor, at De iagttager nedenstående anbefalinger.

Generel information:

Før ibrugtagning anbefales det at aftørre møblet med en tør, blød klud for at fjerne eventuelle støvrestes.

For at bibeholde den originale overflade og beskytte mod skader, bedes De undgå at gnubbe, støde og kradse overfladen.

Rengøring/vedligeholdelse:

På lakerede overflader bør der ikke anvendes rengøringsmidler, skurecremer eller politurer.

Til den daglige rengøring tørres overfladen blot over med en tør, blød klud.

Til lejlighedsvis rengøring/fjernelse af pletter kan der bruges en blød klud opvredet i en mild sæbeopløsning (med f.eks. opvaskemiddel). Efter dette bedes De eftertørre med en tør, blød klud, da eventuel fugtrestes på sigt kan skade overfladen og efterlade mærker.
